

## MEMBERS AREA HINT SHEET

### 効果的Cover Letter作成の10の秘訣 (初回投稿)



Cover letter は、ジャーナルエディターがあなたの原稿で最初に目にするものです。Cover letter を通して、あなたの研究成果の斬新さと重要性や、あなたの論文が出版に値する理由を主張することができます。ジャーナルエディターが読まなければならない多数の投稿物の中で、あなたの論文を引立たせる絶好のチャンスなのです。ですから、cover letter は簡潔で、その内容のセンターピースとして、あなたの研究成果の有用性を明瞭に伝えるものでなければなりません。正にそうするためのサポートとなるのが以下の秘訣です! さらに、簡潔でかつ説得力のある、初回投稿用「cover letter テンプレート」は最後にございます。

#### それでは、10の秘訣とは…

- 1 あなたの cover letter は、良い第一印象を与えるものでなければなりません。ジャーナルエディターは多忙で、毎年数千の投稿を受付けます。ですから、短く、簡潔で説得力のある cover letter であなたの原稿を読む下準備をさせ、エディターの仕事を軽減しましょう。
- 2 ターゲット・ジャーナルへの論文投稿時、必ずcover letterを添付すること。提出原稿にはプロフェッショナルな添え状が同伴することが期待されている上、cover letter無しでは、あなたの論文をエディターにアピールするチャンスを逃してしまいます。Cover letter は、従来の「手紙文」形式でWordファイルで作成することができます。ジャーナルのオンライン投稿システムを利用して論文投稿をする際に、cover letterをワードファイルとしてアップロードするか、専用エリアにテキストをコピー＆ペーストすることができます。
- 3 Cover letter の冒頭に、ジャーナル編集長(Editor-in-Chief)の名前と肩書き、及びジャーナル名を明記すること。これらの情報は、ジャーナルのウェブサイトか最近号コピーに掲載されているはずですが、この様な細かな気配りが、ターゲット・ジャーナルへの投稿に対するあなたのコミットメントと細心の提出準備の証明となります。
- 4 Cover letter 作成前に、ターゲット・ジャーナルの「Guidelines for Authors (投稿規程)」を読むこと。投稿規程はジャーナルにより様々であることをお忘れなく。ジャーナルによっては、cover letterの内容や特定慣用語の使用を指定することもあります。Nature 誌はcover letterの内容に関する規程が特に厳しく、例えば、「筆者はcover letterに論文のワード数と2つの概要(各100語以下)を含むこと」と指定しています: <http://www.nature.com/nature/authors/submissions/subs/index.html#a6>。
- 5 Cover letter には、あなたの投稿論文の種類を明記すること(ジャーナルが投稿論文タイプ名を指定している場合はそれを使用すること)。例えば、あるジャーナルが「Original Articles」と指定するタイプの論文が、他ジャーナルでは「Regular Papers」と呼ばれたりします。投稿論文タイプの情報は「Guidelines for Authors (投稿規程)」でチェックすること。

- 6 Cover letter の最初の段落に、あなたの提出論文タイトルと著者名及び論文タイプを明記すること。複数のファイルを提出する場合、各ファイルの内容をリストすること。例えば、「本原稿は、計3つのファイルを含みます: 本文ファイル、図ファイル(4図を含む)と表ファイル(2表を含む)です。」
- 7 Cover letter では、あなたの論文やそのメリットの長々しい描写は避けること。代わりに、あなたの研究結果とその妥当性・応用性を一段落で簡潔に要約しましょう。経験則的に、cover letterは出来る限り一段落で仕上げることをお薦めします。
- 8 Cover letter の文法、綴りと見ばえに特に気を配ること。Cover letterの総合的プロフェッショナリズム次第で、ジャーナルエディターは論文自体に目を通す以前に、あなたの原稿を高水準と見なす基準になります。最終目標は第一印象の良いcover letter。原稿を投稿する前に、エディターに下書きcover letterの校正や作成する時間のない方には私たちのエディターにcover letter作成を依頼する事も考えてみましょう。
- 9 一般的に cover letter では、提出原稿が過去に他誌に掲載されていたり、現在他誌に投稿されていたりしないという声明を記述します。また、全筆者が対象研究に等しく貢献し、原稿論文を読み、ターゲット・ジャーナルへの投稿に同意した、という声明も含みます。
- 10 Cover letter の最後に、あなたのコンタクトインフォメーションを正しく明記すること。エディターがあなたと容易に連絡が取れる様、電子メールアドレス、電話番号やファックス番号を含むこと。

ご覧の様に、効果的cover letterの提出は、ジャーナルエディターに良い第一印象を与え、あなたの論文がターゲット・ジャーナルの読者の興味をそそる理由を説得的に主張する上で極めて重要です。全必須内容を含み、誤りのないcover letter準備への気配りは、あなたのジャーナルエディターに対する敬意の証明となり、またエディターの仕事を軽減します。

このヒントシートが皆様のお役に立つことを願っております。

## Cover letterのテンプレート

Cover letter作成には、以下のサンプルをご利用下さい。しかし、ターゲット・ジャーナルが既に決まっている方は、投稿規定に従って下さい。私たちのネイティブエディターが、cover letterの草稿に文法や綴りの間違いがなく、研究内容が的確かつ見栄えよく書かれているかを、校正させていただきます。

あなたのcover letterの最初の草案を作成するために、下記の余白を満たしてください。

ワードファイルでの草稿作成をご希望の際には、メールにてファイルをお送りすることも可能ですので、ご連絡をお願い致します。

---

Dear Editor[[if possible replace "Editor" with the journal editor's title and last name (e.g., Professor Smith)]]:

We hereby submit the manuscript entitled "xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx" by author name(s) to be considered for publication as [[an original article/ a research article/ a review/ a case report... 投稿タイプがある場合は記載して下さい。なければ[[ ]]は削除して下さい]] in Journal name. [[There are three files in all: the main manuscript file, 1 Figures file (containing 4 figures) and 1 Tables file (containing 2 tables). このセンテンスは投稿する原稿が1つ以上ある場合に記載した方がよいか検討してください。また、必要に応じて修正してください。]]

This article [[demonstrates/shows/reveals... 研究の最重要ポイントを記載して下さい]]. We believe these findings will be of interest to the readers of your journal.

We declare that this manuscript is original, has not been published before and is not currently being considered for publication elsewhere.

### オプション部分

We wish to confirm that there are no known conflicts of interest associated with this publication and there has been no significant financial support for this work that could have influenced its outcome. The manuscript has been read and approved by all named authors.

We hope you find our manuscript suitable for publication and look forward to hearing from you.

Sincerely,

Your name

Your title

Your affiliation